



ISKRA

CERDOMUS

ISKRA



Scopri la collezione
Discover the collection

gres porcellanato
porcelain tiles

effetto marmo
marble look

CERDOMUS

Innovatori dal 1969.

La via Emilia. Crocevia di culture, luogo di incontro e confronto, laboratorio millenario di idee. È tra Bologna e Faenza, che nel 1969 nasce Cerdomus.

Da allora i principi che guidano il nostro percorso sono la passione autentica per la materia ceramica e uno sguardo sempre aperto a bellezza e innovazione.

Innovators since 1969. **The Via Emilia. Crossroads of cultures, place of encounters and discussions, thousand-year-old laboratory of ideas.** It is between Bologna and Faenza that Cerdomus was born in 1969. Since then, the principles that have guided our path are **authentic passion for the ceramic material** and an eye that is always open to beauty and innovation.

Novateurs depuis 1969. **Via Emilia. Carrefour des cultures, lieu de rencontre et de comparaison, laboratoire d'idées millénaire.** C'est entre Bologne et Faenza que naît Cerdomus en 1969. Depuis cette date, les principes qui guident notre parcours sont la **passion authentique pour la céramique** et un esprit toujours ouvert sur la beauté et l'innovation.

Wegweisend seit 1969. **Die Via Emilia. Ein Kreuzweg der Kulturen, ein Ort des Zusammenkommens und des Austauschs, eine tausendjährige Ideenschmiede.** Im Jahr 1969 wurde Cerdomus zwischen Bologna und Faenza gegründet. Seit damals sind die Grundsätze, die unseren Weg vorgegeben haben, die **authentische Leidenschaft für Keramik** und unsere Offenheit für die Schönheit und Innovation.





Diffondere il Made in Italy

Ci impegniamo ogni giorno per realizzare soluzioni all'avanguardia, in **tecnologia e design**, capaci di rappresentare, attraverso le nostre collezioni, **qualità e prestigio** in tutto il mondo. **Investire sull'Italia**. Tutte le fasi di ricerca, sviluppo e produzione delle nostre collezioni ceramiche avvengono nel nostro territorio, respirano la stessa cultura e lo stesso know-how. Il nostro orgoglioso contributo all'eccellenza tecnica ed estetica che ha reso il **design italiano un vero emblema mondiale**.

Disseminate Made-in-Italy products. We strive every day to create cutting-edge solutions in **technology and design**, that, through our collections, are capable of representing **quality and prestige** all over the world. **Investing on Italy**. We research, develop and produce our ceramic collections in our production facility, and our products breathe in the same culture and the same know-how. It is our proud contribution to the technical and aesthetic excellence that has made **Italian design a true global emblem**.

Diffuser le Made in Italy. Nous nous impliquons chaque jour dans la réalisation de solutions à l'avant-garde, dans la **technologie et le design**, en mesure de représenter, à travers nos collections, la **qualité et le prestige** partout dans le monde. **Investir sur l'Italie**. Toutes les étapes de recherche, développement et production de nos collections de céramiques sont réalisées sur le territoire italien, respirent la même culture et le même savoir-faire. Notre fière contribution à l'excellence technique et esthétique qui a fait du **design italien un véritable emblème mondial**.

Verbreiten des Made in Italy. Wir setzen uns jeden Tag dafür ein, Produkte mit hochmoderner **Technologie** und hochmodernem **Design** herzustellen, die in der Lage sind, mit unseren Kollektionen weltweit **Qualität und Prestige** zu repräsentieren. **In Italien investieren**. Alle Phasen der Forschung, Entwicklung und Herstellung unserer Keramikkollektionen finden hier bei uns in Italien statt und werden von der gleichen Kultur und dem gleichen Fachwissen inspiriert. Unser stolzer Beitrag zur technischen und ästhetischen Exzellenz, die das **italienische Design weltweit emblematisch** gemacht hat.

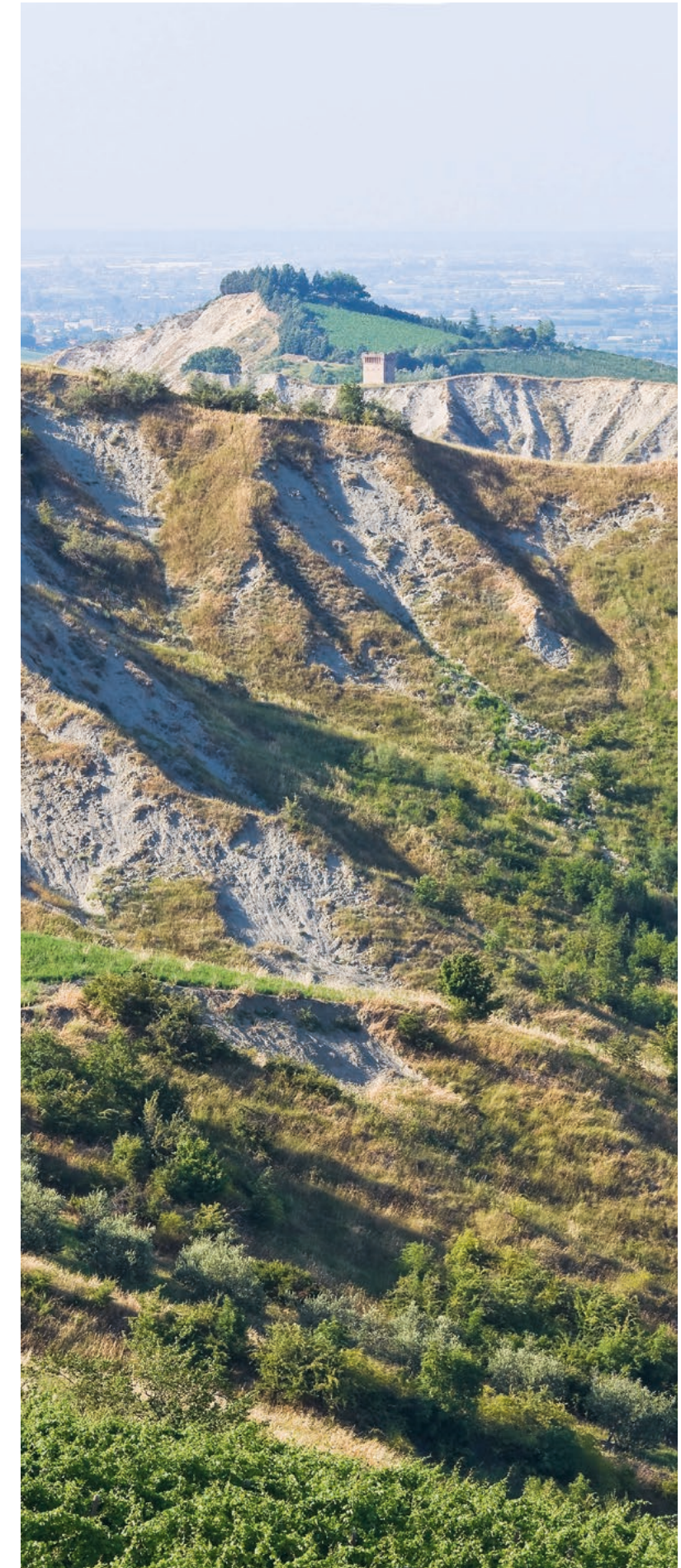
Rispettare l'ambiente

Un impegno reale, testimoniato dalle nostre scelte quotidiane e dalle nostre certificazioni. **Efficienza e recupero termico** attraverso il reimpiego dei fumi di scarico dell'impianto energetico, del calore dell'acqua di raffreddamento, del 100% degli scarti crudi e cotti. Tutti i nostri prodotti contengono materiale riciclato. **Contenimento del metano** perché i fumi caldi della nuova linea Continua+ confluiscono nell'essiccatore, riducendo i consumi di combustibile. **80% di autonomia in energia elettrica** grazie a 2.5 MW da impianto di cogenerazione. **Ridotto consumo di acqua** grazie a linee di rettifica a secco e al 100% di recupero delle acque reflue.

Respecting the environment. A real commitment, confirmed by our daily choices and certifications. **Efficiency and thermal recovery** through the reuse of energy plant exhaust fumes, cooling water heat, 100% of raw and cooked waste. All our products contain recycled material. **Reduced methane consumption**, as hot fumes from the new Continua+ line flow into the dryer, reducing fuel consumption. **80% autonomy in electricity** thanks to 2.5 MW from cogeneration plant. **Reduced water consumption** due to dry grinding lines and 100% wastewater recovery.

Respecter l'environnement. Un engagement réel, attesté par nos choix quotidiens et nos certifications. **Efficacité et valorisation thermique** par la réutilisation des fumées des centrales énergétiques, de la chaleur des eaux de refroidissement et de 100% des déchets crus et cuits. Tous nos produits contiennent des matériaux recyclés. **Contrôle du méthane** afin que les fumées chaudes de la nouvelle ligne Continua+ s'écoulent dans le séchoir, réduisant ainsi la consommation de combustible. **80% d'autonomie en électricité** grâce à une centrale de cogénération de 2.5 MW. **Réduction de la consommation d'eau** grâce aux lignes de rectification à sec et à la récupération de 100 % des eaux usées.

Respekt vor der Umwelt. Ein echtes Engagement, das durch unsere täglichen Entscheidungen und unsere Zertifizierungen belegt wird. **Effizienz und Wärmerückgewinnung** durch die Wiederverwendung der Abgase von Energieanlagen, der Wärme des Kühlwassers und 100 % der rohen und gekochten Abfälle. Alle unsere Produkte enthalten recyceltes Material. **Methaneindämmung**, da die heißen Abgase der neuen Continua+-Linie in den Trockner fließen, was den Brennstoffverbrauch reduziert. **80 % Stromautonomie** dank eines 2,5-MW-Heizkraftwerks. **Geringerer Wasserverbrauch** dank Trockenmahlanlagen und 100% Abwasserrückgewinnung.



ISKRA

Iskra evokes the beauty hidden in the depths of the earth. The intricate veining in the marble and sedimentary rock has been designed to faithfully reproduce every detail, with an extraordinarily realistic result. Through the precision of the details, the colour itself becomes a piece of furniture, for projects with great personality and elegance in any living space. Bold patterns, selected to coexist in harmony with other materials, inspire captivating, extremely versatile environments. Elegance, originality and quality for all your surfaces.

Iskra est l'évocation de la beauté cachée dans les profondeurs de la terre. Les veines complexes du marbre et de la pierre sédimentaire ont été étudiées pour reproduire fidèlement chacune de leur particularité, avec un rendu extraordinairement réaliste. Par la précision des détails, la couleur dévient un véritable élément de décoration pour des projets à forte personnalité, et de raffinement dans chaque espace de vie. Des graphismes audacieux, sélectionnés pour vivre en combinaison et en harmonie avec les autres matières, inspirent des environnements fascinants et hautement polyvalents. Élégance, originalité et prestige dans toutes les surfaces.

Iskra ist eine Hommage an die Schönheit, die in den Tiefen der Erde verborgen ist. Die komplexen Äderungen des Marmors und des Sedimentgesteins wurden untersucht, um jede Besonderheit originalgetreu und außerordentlich realistisch wiederzugeben. Durch die Präzision der Details wird die Farbe zu einem echten Einrichtungselement für Projekte von großer Persönlichkeit und Raffinesse in jedem Wohnraum. Kühne Musterungen, die so ausgewählt werden, dass sie mit anderen Materialien kombiniert werden können und mit ihnen harmonieren, inspirieren suggestive und äußerst vielseitige Atmosphären. Eleganz, Originalität und Wertigkeit auf allen Oberflächen.

Iskra è l'evocazione della bellezza nascosta nelle profondità della terra. Le intricate venature del marmo e della pietra sedimentaria sono state studiate per riprodurre fedelmente ogni peculiarità, con una resa straordinariamente realistica. Attraverso la precisione dei dettagli il colore diventa vero elemento di arredo per progetti di grande personalità e raffinatezza in ogni spazio abitativo. Grafiche audaci, selezionate per vivere in combinazione ed armonia con altre materie ispirano atmosfere suggestive ed estremamente versatili. Eleganza, originalità e pregio in tutte le superfici.

PALETTE

FUJII

IRISH GREEN

CEPPO DI GRÈ

AMAZONITE

OROBICO

SAINT LAURENT

ARDESIA STONE

SURFACE PRO

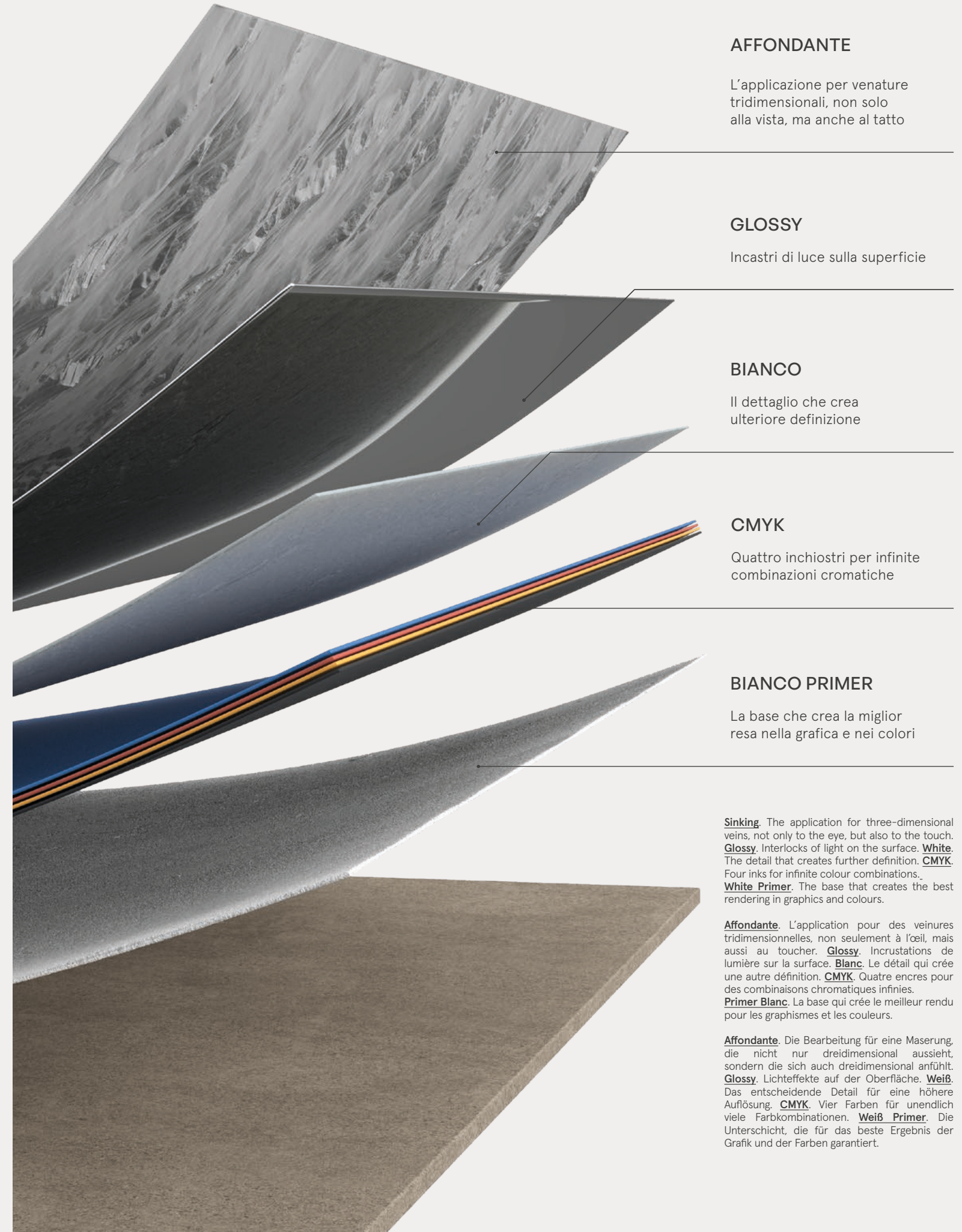
Più vero del vero,
oltre la semplice
realtà oggettiva.

La costante cura del dettaglio non si ferma alla ricerca cromatica, ma crea superfici naturali, con una **resa estetica del Matt davvero unica**. Gres porcellanato di magnifico realismo, grazie all'applicazione selettiva di **pigmenti e materie, tramite otto differenti barre**. **Eccezionali prestazioni tecniche**, per una perfetta integrazione di grafiche e strutture, che trasformano ogni prodotto in un pezzo unico. **SurfacePro è l'essenza concreta del know how Cerdomus**, metodico e al contempo creativo, che utilizza linee produttive classiche e la nuovissima Continua+ **per innovazione e performance d'eccellenza nelle superfici matt**.

Truer than true, beyond simple objective reality. The constant attention to detail does not stop at chromatic research, but creates natural surfaces with a **truly unique aesthetic matte rendering**. Porcelain stoneware of magnificent realism, thanks to the selective application of **pigments and materials, using eight different bars**. Exceptional technical performance, for a perfect integration of graphics and structures which transform each product into a unique piece. **SurfacePro is the concrete essence of Cerdomus know-how**, methodical and, at the same time, creative, which uses classic production lines and the brand new Continua+ **for innovation and excellent performance of matte surfaces**.

Plus vrai que le vrai, au-delà de la simple réalité objective. Le souci constant du détail ne s'arrête pas à la recherche chromatique, mais crée des surfaces naturelles au **rendu esthétique d'une matité véritablement unique**. Un grès cérame au réalisme magnifique, grâce à l'application sélective de **pigments et de matières, par le biais de huit barres différentes. Des prestations techniques exceptionnelles** pour une intégration parfaite des graphismes et des structures, qui transforment chaque produit en une pièce unique. **SurfacePro est l'essence concrète du savoir-faire de Cerdomus**, méthodique et créatif à la fois, qui utilise des lignes de production classiques et la toute nouvelle Continua+ **pour l'innovation et la performance d'excellence dans les surfaces mates**.

Reeller als die Realität: über die objektive Realität hinaus. Die konstante Sorgfalt für das Detail endet nicht mit den Farbstudien, sondern schafft **natürliche matte Oberflächen mit einer einzigartigen Ästhetik**. Feinsteinzeug mit fantastischem Realismus, der durch die selektive Aufbringung von **Pigmenten und Materialien mit acht verschiedenen Balken** erzeugt wird. **Herausragende technische Leistungen** für eine perfekte Integrierung von Grafiken und Strukturen, die jedes Produkt zu einem Einzelstück machen. **SurfacePro ist die konkrete Essenz des methodischen** und zugleich kreativen Fachwissens des Unternehmens **Cerdomus**, das klassische Produktionsanlagen und die brandneue Anlage Continua+ einsetzt, **um matte Oberflächen mit exzellenter Innovation und Performance herzustellen**.



AFFONDANTE

L'applicazione per venature tridimensionali, non solo alla vista, ma anche al tatto

GLOSSY

Incastri di luce sulla superficie

BIANCO

Il dettaglio che crea ulteriore definizione

CMYK

Quattro inchiostri per infinite combinazioni cromatiche

BIANCO PRIMER

La base che crea la miglior resa nella grafica e nei colori

Sinking. The application for three-dimensional veins, not only to the eye, but also to the touch. **Glossy.** Interlocks of light on the surface. **White.** The detail that creates further definition. **CMYK.** Four inks for infinite colour combinations. **White Primer.** The base that creates the best rendering in graphics and colours.

Affondante. L'applicazione pour des veinures tridimensionnelles, non seulement à l'œil, mais aussi au toucher. **Glossy.** Incrustations de lumière sur la surface. **Blanc.** Le détail qui crée une autre définition. **CMYK.** Quatre encres pour des combinaisons chromatiques infinies. **Primer Blanc.** La base qui crée le meilleur rendu pour les graphismes et les couleurs.

Affondante. Die Bearbeitung für eine Maserung, die nicht nur dreidimensional aussieht, sondern die sich auch dreidimensional anfühlt. **Glossy.** Lichteffekte auf der Oberfläche. **Weiß.** Das entscheidende Detail für eine höhere Auflösung. **CMYK.** Vier Farben für unendlich viele Farbkombinationen. **Weiß Primer.** Die Unterschicht, die für das beste Ergebnis der Grafik und der Farben garantiert.

LEVIGATO⁺



Estrema
brillantezza
e profondità.

Grazie alla linea Continua+ e all'impiego totale di **graniglie a secco trasparenti** abbiamo raggiunto livelli di eccellenza assoluta. Otteniamo la **massima resa delle grafiche** e un processo di compattazione all'avanguardia dona **planarità e nitidezza eccezionali**, per superfici levigate straordinariamente luminose.

Extreme brilliance and depth. Thanks to the Continua+ line and the use of entirely **transparent dry grits**, we have reached levels of absolute excellence. We obtain **maximum graphic performance** and a cutting-edge compacting process provides **exceptional flatness and precision**, for extraordinarily glossy polished surfaces.

Brillance extrême et profondeur. Grâce à la ligne de production Continua+ et à l'utilisation totale d'émail granité à **sec transparentes**, nous avons atteint des niveaux d'excellence absolue. Nous obtenons le **meilleur rendu des graphismes** et, grâce à un processus de compactage à l'avant-garde, **une planéité et une netteté exceptionnelles**, pour des surfaces brillantes extraordinairement lumineuses.

Extreme Brillanz und Tiefe. Dank der Anlage Continua+ und der vollständigen Verwendung von **transparentem Trockensand** haben wir ein absolutes Spitzenniveau erreicht. Wir bringen die **Musterung optimal zum Vorschein** und ein hochmodernes Verdichtungsverfahren sorgt für eine **außergewöhnliche Ebenheit und Schärfe**, für **außergewöhnlich helle polierte Oberflächen**.

SAFE TECHNOLOGY

Antiscivolo,
morbida al tatto,
facile da pulire,
antiriflesso.

[SAFE] R11 A+B+C

Safe Technology rivoluziona la ceramica grazie a **nanograniglie sferiche** che offrono prodotti ad **alta aderenza** ma sorprendentemente **morbidi al tatto**. L'alto coefficiente di attrito dinamico **R11 A+B+C**, rende le superfici adatte all'utilizzo in ogni parte della casa, per interni ed esterni in continuità. Oltre a mettere in risalto le grafiche, **le nanosfere impediscono allo sporco di depositarsi, facilitando la pulizia**. Il risultato è una finitura incredibilmente realistica, la più amata dai progettisti, con **elevate prestazioni igieniche e antiscivolo anche sul bagnato**.

Anti-slip, soft to the touch, easy to clean, non-reflective. Safe Technology has revolutionised ceramics thanks to **spherical nanogrits** that offer **high-grip** products that are surprisingly soft to the touch. The high dynamic friction coefficient **R11 A+B+C** makes these surfaces suitable for all areas of the home, offering continuity between indoors and outdoors. As well as emphasising the designs, **the nanospheres prevent dirt from settling, facilitating cleaning**. The result is an incredibly realistic finish, loved by designers, with **high performance when it comes to hygiene and anti-slip properties, even when wet**.

Antidérapante, douce au toucher, facile à nettoyer, antireflet. Safe Technology révolutionne la céramique grâce à des **nanogrenailles sphériques** qui permettent de créer des produits à haute adhérence mais étonnamment **doux au toucher**. Avec un coefficient élevé de résistance à la glissance **R11 A+B+C**, les surfaces sont adaptées à une utilisation partout dans la maison, pour offrir de la continuité ente les intérieurs et les extérieurs. En plus de faire ressortir les graphismes, **les nanosphères empêchent la saleté de se déposer et facilitent donc le nettoyage**. Le résultat donne une finition incroyablement réaliste, la préférée des architectes, aux **prestations hygiéniques élevées et antidérapante, même mouillée**.

Rutschfest, weiche Haptik, leicht zu reinigen, reflexionsfrei. Safe Technology revolutioniert die Keramik mit **kugelförmigen Nanokörnern**, die Produkte mit **hoher Haftung** und dennoch überraschend **weicher Haptik** bieten. Durch den hohen dynamischen Reibungskoeffizienten **R11 A+B+C** eignen sich die Oberflächen für den Einsatz in der gesamten Wohnung, durchgehend sowohl im Innen- als auch im Außenbereich. **Die Nanokugeln** heben nicht nur die Musterung hervor, sondern verhindern auch, **dass sich Schmutz ablagert, was die Reinigung erleichtert**. Das Ergebnis ist eine unglaublich naturgetreue Oberfläche, die bei Designern sehr beliebt ist, **mit hoher Hygiene und Rutschfestigkeit auch bei Nässe**.



MAXIMA

Cerdomus presenta la propria **esclusiva selezione di superfici nel grande formato 120x280**, per spazi e architetture da progettare in modo creativo ed inconfondibile. Unico limite l'immaginazione. **La gamma di oltre 70 colori**, disponibili in varie finiture e superfici, offre una continuità visiva senza precedenti grazie a meno fughe e una resa estetica straordinaria. Dalle nostre collezioni più iconiche emergono **nuove possibilità stilistiche**: la massima tecnologia ceramica è messa a disposizione del mondo progettuale più esigente, **per architetture in costante evoluzione**.

Large formats, room for imagination. The charm of luxury, the pleasure of boundless choice. Seductive graphics and luxurious designs: Cerdomus presents its **exclusive selection of surfaces in the large 120x280 format**, for spaces and architecture to be designed in a creative and distinctive way. The only limit is your imagination. **The range of over 70 colours**, available in various finishes and surfaces, offers unprecedented visual continuity thanks to less joints and an extraordinary aesthetic result. **New stylistic possibilities** emerge from our most iconic collections: the highest ceramic technology is made available to the most demanding design world, **for a constantly evolving architecture**.

Grands formats, de la place pour l'imagination. La fascination du luxe, le plaisir d'un choix sans limites. Des graphismes séduisants et de luxueux designs: Cerdomus présente sa **sélection exclusive de surfaces au grand format 120x280**, pour concevoir des espaces et des architectures de manière créative et inimitable. L'imagination est la seule limite. **La gamme de plus de 70 couleurs**, disponibles en différentes finitions et surfaces, offre une continuité visuelle sans précédent grâce à la réduction des joints et un incroyable rendu esthétique. **De nouvelles possibilités stylistiques** émergent de nos collections les plus emblématiques: la plus haute technologie céramique est mise à la disposition de l'univers de la conception le plus exigeant, **pour des architectures en constante évolution**.

Große Formate, Raum für Fantasie. Die Verlockung des Luxus, das Vergnügen der grenzenlosen Auswahl. Verführerische Grafiken und luxuriöse Designs: Cerdomus präsentiert seine **exklusive Auswahl an Oberflächen im Großformat 120x280**, mit denen sich Räume und Architekturen kreativ und unverwechselbar gestalten lassen. Die Phantasie ist die einzige Grenze. **Die Palette von mehr als 70 Farben**, die in verschiedenen Ausführungen und Oberflächen erhältlich sind, bietet eine beispiellose visuelle Kontinuität dank weniger Fugen und außergewöhnlicher Ästhetik. Aus unseren ikonischsten Kollektionen ergeben sich **neue stilistische Möglichkeiten**: Die höchste Keramiktechnologie wird der anspruchsvollsten Designwelt zur Verfügung gestellt, **für eine sich ständig weiterentwickelnde Architektur**.

Grandi formati, spazio all'immaginazione. Il fascino del lusso, il piacere di una scelta sconfinata. Seducenti grafiche e lussuosi design.



FUJII

Iskra Fujii 120x280 48"x111" Lev, Iskra Fujii 120x280 48"x111" Matt, Croatia Antracite 60x120 24"x48" Matt





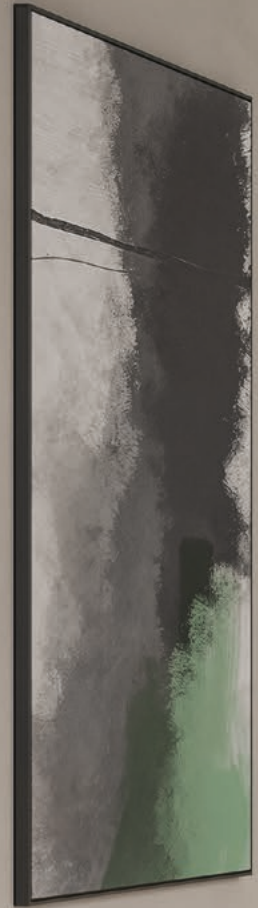


↑ Iskra Fujii 120x120 48"x48" Lev
 ← Iskra Fujii 120x280 48"x111" Lev, Othello Oak 20x120 8"x48" Matt

IRISH GREEN

Iskra Irish Green 120x280 48"x111" Matt, 120x120 48"x48" Lev, Concrete Art Siena 120x280 48"x111" Matt







↑ Iskra Irish Green 120x120 48"x48" Safe
 ← Croatia Avorio 120x120 48"x48" Safe, Iskra Irish Green 120x280 48"x111" Lev

CEPPO DI GRÈ

Iskra Ceppo di Grè 120x280 48"x111", 120x120 48"x48" Matt





↑ Iskra Ceppo di Grè 120x120 48"x48" Lev
 ← Iskra Ceppo di Grè 120x120 48"x48" Safe, Iskra Ceppo di Grè 120x280 48"x111" Matt



AMAZONITE

Iskra Amazonite 120x280 48"x111" Matt, Omnia Calacatta 120x120 48"x48" Matt





↑ Iskra Amazonite 120x120 48"x48" Lev
 ← Iskra Amazonite 120x280 48"x111" Matt, Opera Oak 20x120 8"x48" Matt



Iskra Amazonite 120x280 48"x111" Matt, Iskra Amazonite 120x120 48"x111" Safe, Concrete Art Caramel 60x120 24"x48" Matt

OROBICO

Iskra Orobico 120x120 48"x48" Lev, LeGarage Ivory 120x280 48"x111" Matt





Opera Oak 20x120 8"x48" Safe, Iskra Orobico 120x280 48"x111" Matt/Lev



↑ Iskra Orobico 120x120 48"x48" Matt
 ← Iskra Orobico 120x280 48"x111" Lev, Concrete Art Avio 120x120 48"x48" Matt

SAINT LAURENT

Iskra Saint Laurent 120x280 48"x111" Lev, Othello Clay 20x120 8"x48" Matt







↑ Iskra Saint Laurent 120x120 48"x48" Lev
 ← Iskra Saint Laurent 120x120 48"x48" Matt, LeGarage Silver 120x280 48"x111" Matt

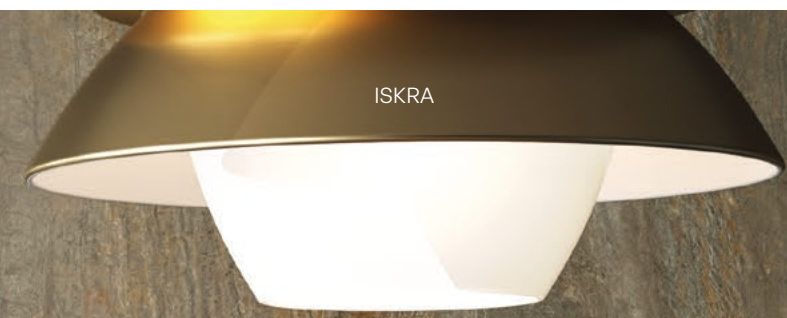
ARDESIA STONE

Iskra Ardesia Stone 120x280 48"x111" Matt. Opera Clay 20x120 8"x48" Matt





↑ Iskra Ardesia Stone 120x120 48"x48" Matt
 ← Iskra Ardesia Stone 60x120 24"x48" Lev, Concrete Art Ocra 120x120 48"x48" Matt



Iskra Ardasia Stone 120x280 48"x111" Lev

TO MATCH

Proposte di abbinamenti per esaltare design e personalizzazione in ogni progetto.

Matching proposals to enhance design and customization in every project.

Des propositions concordantes pour mettre en valeur le design et la personnalisation de chaque projet.

Kombinationsvorschläge zur Verbesserung des Designs und der Anpassung an den Kunden bei jedem Projekt

Fujii

Irish Green

Ceppo di Grè

Amazonite

Orobico

Saint Laurent

Ardesia Stone

Proposte di abbinamenti. Matching proposals.

Fujii

Irish Green

Ceppo di Grè

Amazonite

Orobico

Saint Laurent

Ardesia Stone



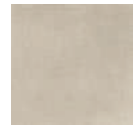
Croatia Antracite



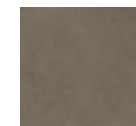
Othello Oak



Concrete Art Sabbia



LeGarage Ivory



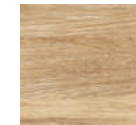
Concrete Art Tortora



Concrete Art Siena



Opera Walnut



Othello Cinnamon



Opera Grey



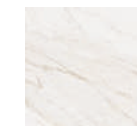
LeGarage Silver



Concrete Art Antracite



LeGarage Sand



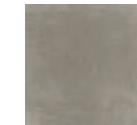
Omnia Calacatta



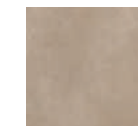
Opera Oak



Concrete Art Caramel



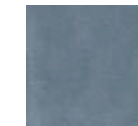
LeGarage Silver



Concrete Art Siena



LeGarage Ivory



Concrete Art Avio



Opera Oak



LeGarage Silver



Concrete Art Ocra



Othello Clay



Opera Clay



Concrete Art Ocra



Concrete Art Antracite



Othello Cinnamon



Opera Clay

DATI TECNICI

Technical data.
Données techniques. Technische Daten.



Fujii

Fuga consigliata / Suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 103
Bianco Luna
- Kerakoll Fugabella 03



Irish Green

Fuga consigliata / Suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 115
Grigio Fiume
- Kerakoll Fugabella 18



Ceppo di Grè

Fuga consigliata / Suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 110
Manhattan 2000
- Kerakoll Fugabella 05



Amazonite

Fuga consigliata / Suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 112
Grigio Medio
- Kerakoll Fugabella 18



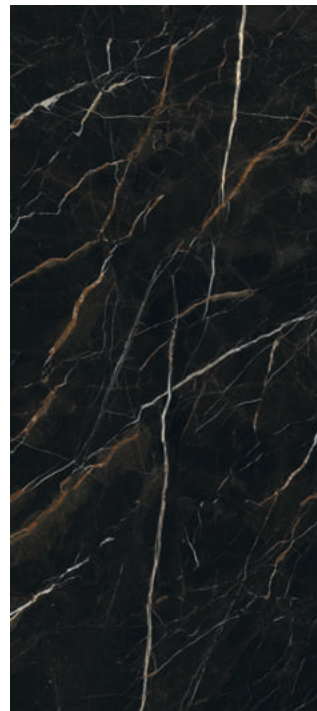
Iskra Saint Laurent 120x120 48"x48" Matt, LeGarage Silver 120x280 48"x111" Matt



Orobico

Fuga consigliata / Suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 120
Nero
- Kerakoll Fugabella 11



Saint Laurent

Fuga consigliata / Suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 120
Nero
- Kerakoll Fugabella 12



Ardesia Stone

Fuga consigliata / Suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 114
Antracite
- Kerakoll Fugabella 36

Formati / Sizes

	120x280 48"x111" 6 mm Rett		120x120 48"x48" 9 mm Rett			60x120 24"x48" 9 mm Rett			60x60 24"x24" 9 mm Rett			30x60 12"x24" 9 mm Rett	
	Lev	Matt	Lev	Matt	Safe	Lev	Matt	Safe	Lev	Matt	Safe	Lev	Matt
Fujii	92086	92079	92218	92210	102390	92232	92225	92239	92260	92246	92253	92275	92268
Irish Green	92087	92080	92219	92211	102391	92233	92226	92240	92261	92247	92254	92276	92269
Ceppo di Grè	92085	92078	92217	92209	102389	92231	92224	92238	92259	92245	92252	92274	92267
Amazonite	92083	92076	92215	92207	102387	92229	92222	92236	92257	92243	92250	92272	92265
Orobico	92088	92081	92220	92212	102392	92234	92227	92241	92262	92248	92255	92277	92270
Saint Laurent	92089	92082	92221	92213	102393	92235	92228	92242	92263	92249	92256	92278	92271
Ardesia Stone	92084	92077	92216	92208	102388	92230	92223	92237	92258	92244	92251	92273	92266
PZ x BOX	1		2			2			3			6	
MQ x BOX	3,36		2,88			1,44			1,08			1,08	
KG x BOX	48,72		61			30,50			23,50			23,50	
BOX x PL	20		18			36			32			40	
MQ x PL	67,20		51,84			51,84			34,56			43,20	
KG x PL	974,40		1098			1098			752			940	

Per motivi tecnici i pesi e imballi possono variare / For technical reasons the weights and packaging info may vary.

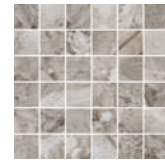
Mosaico 4,7x4,7
30x30 12"x12"



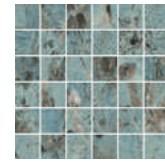
Fujii



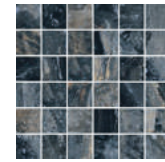
Irish Green



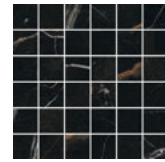
Ceppo di Grè



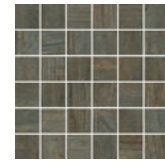
Amazonite



Orobico



Saint Laurent

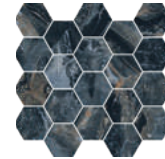


Ardesia Stone

Esagona
30x31 12"x12.2"

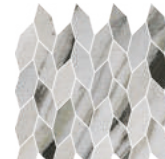


Ceppo di Grè



Orobico

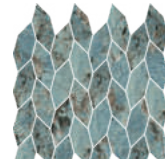
Gemma
32x37 13"x14.6"



Fujii



Irish Green



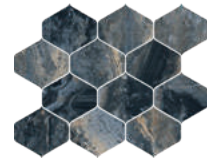
Amazonite

Sinuose
33x32 13"x13"

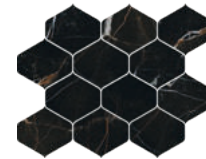


Ceppo di Grè

Ninfa
27,5x35 11"x14"

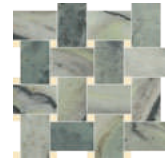


Orobico



Saint Laurent

Mosaico Contrasti
30x30 12"x12"



Irish Green



Ardesia Stone

Concept
30x40 12"x16"



Fujii



Amazonite



Ardesia Stone

Decori / Decors



Mosaico 4,7x4,7
30x30 12"x12"
9 mm



Mosaico Contrasti con Tozz. Oro
30x30 12"x12"
9 mm



Ninfa
27,7x35 11"x14"
9 mm



Concept
30x40 12"x16"
9 mm



Sinuose
33x32 13"x13"
9 mm



Esagona
30x31 12"x12.2"
9 mm



Gemma
32x37 13"x14.6"
9 mm

	Mosaico 4,7x4,7		Mosaico Contrasti con Tozz. Oro		Ninfa	Concept	Sinuose	Esagona	Gemma
	Lev	Matt	Lev	Matt	Lev	Lev	Lev	Lev	Lev
Fujii	94457	94458	-	-	-	94470	-	-	94466
Irish Green	94459	94460	94478	94479	-	-	-	-	94467
Ceppo di Grè	94455	94456	-	-	-	-	94475	94471	-
Amazonite	94451	94452	-	-	-	94468	-	-	94465
Orobico	94453	94454	-	-	94473	-	-	94472	-
Saint Laurent	94463	94464	-	-	94474	-	-	-	-
Ardesia Stone	94461	94462	94476	94477	-	94469	-	-	-
	PZ x BOX	6	6	6	6	6	5	6	6
	MO x BOX	0,54	0,5	0,58	0,71	0,55	0,50	0,63	0,63
	KG x BOX	10,20	10,2	10,20	12	20	9	8,50	8,50
	BOX x PL	60	60	60	60	30	60	64	64
	MO x PL	32,40	30,00	34,91	43,16	16,69	30	19,20	19,20
	KG x PL	612	612	612	720	600	540	652,80	652,80

Pezzi speciali / Special trims



Battiscopa
4,8x120 1,9"x48"
9 mm
Rett



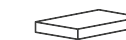
Battiscala Sx
4,8x60 1,9"x24"
9 mm
Rett



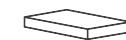
Battiscala Dx
4,8x60 1,9"x24"
9 mm
Rett



Gradino Costa Retta
33x120 13"x48"
9 mm
Rett



Ang. Sx Grad. C. Retta
33x120 13"x48"
9 mm
Rett



Ang. Sx Grad. C. Retta
33x120 13"x48"
9 mm
Rett


















	Battiscopa		Battiscala Sx		Battiscala Dx		Gradino Costa Retta			Ang. Sx Grad. C. Retta			Ang. Sx Grad. C. Retta		
	Lev	Matt	Lev	Matt	Lev	Matt	Lev	Matt	Safe	Lev	Matt	Safe	Lev	Matt	Safe
Fujii	96260	96253	96288	96274	96281	96267	96302	96295	96309	96337	96323	96351	96330	96316	96344
Irish Green	96261	96254	96289	96275	96282	96268	96303	96296	96310	96338	96324	96352	96331	96317	96345
Ceppo di Grè	96259	96252	96287	96273	96280	96266	96301	96294	96308	96336	96322	96350	96329	96315	96343
Amazonite	96257	96250	96285	96271	96278	96264	96299	96292	96306	96334	96320	96348	96327	96313	96341
Orobico	96262	96255	96290	96276	96283	96269	96304	96297	96311	96339	96325	96354	96332	96318	96346
Saint Laurent	96263	96256	96291	96277	96284	96270	96305	96298	96312	96340	96326	96355	96333	96319	96347
Ardesia Stone	96258	96251	96286	96272	96279	96265	96300	96293	96307	96335	96321	96349	96328	96314	96342
	PZ x BOX	6	20	20	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	MO x BOX	7,20 ml	10	10	2	2	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50
	KG x BOX	7	15	15	21	21	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50
	BOX x PL	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	MO x PL	432 ml	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	KG x PL	420	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Per motivi tecnici i pesi e imballi possono variare / For technical reasons the weights and packaging info may vary.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical characteristics / Caractéristiques techniques / Technische Eigenschaften

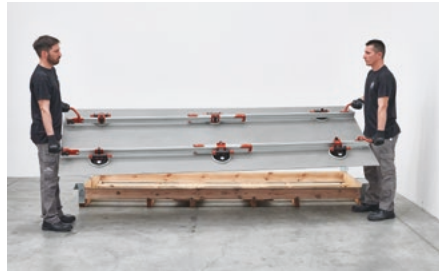
Classificazione secondo NORMA EN 14411 Bla annex G, UGL Norm / Classment / Standard SPESORE mm. 6 - thickness 0.24" Epaisseur / Stärke		VALORI TIPICI Typical values Valeurs typiques Typische Werte	VALORI LIMITE PREVISTI Expected limit values Valeurs limites prévues Erwartete Grenzwerte
 DIMENSIONI Sizes / dimensions / Abmessungen	UNI EN ISO 10545-02	Conforme	REQUISITI INDICATI NELLA NORMA Requirements of standard / Exigences visées par la norme / Anforderungen in der Norm angegeben UNI EN 14411 G
 ASSORBIMENTO D'ACQUA Water Absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-03	Matt 6mm <=0.5%	<= 0,5% UNI EN 14411 G
 FORZA DI ROTTURA Breaking strength / Résistance aux chocs / Bruchlast	UNI EN ISO 10545-0	Matt 6mm > 700 N	1300 N min UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit	UNI EN ISO 10545-04	Matt 6mm > 35 N/mm²	35 N/mm² min UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALL'URTO Shock resistance / Résistance aux chocs / Stoßfestigkeit	UNI EN ISO 10545-05	Matt 6mm e > -	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Resistance to deep abrasion / Résistance à l'abrasion profonde / Tiefenabriebfestigkeit	UNI EN ISO 10545-06	Matt 6mm <= 175 mm³	175 mm³ max UNI EN 14411 G
 DILATAZIONE TERMICA LINEARE Linear thermal expansion / Dilatation thermique linéaire / Thermische Dilatation	UNI EN ISO 10545-08	Matt 6mm 6,6 (10-6 °C-1)	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode UNI EN 14411 G
 RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance / Résistance aux chocs thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-09	Resistant / Résistant / Beständig Matt 6mm Resiste	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode UNI EN 14411 G
 DILATAZIONE DOVUTA ALL'UMIDITÀ Determination of moisture expansion / Détermination de la dilatation à l'humidité / Ausdehnung auf Grund von Feuchtigkeit	UNI EN ISO 10545-10	Matt 6mm -	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode UNI EN 14411 G
 RESISTENZA AL GELO Frost resistance / Résistance au gel / Frostbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-12	Resistant / Résistant / Beständig Matt 6mm Resiste	RICHIESTA Required / Requisite / Gefordert UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO Chemical resistance / Résistance chimique / Chemische Beständigkeit	UNI EN ISO 10545-13	Matt 6mm A Matt 6mm LB - HB	B Min UNI EN 14411 G REQUISITI INDICATI NELLA NORMA Requirements of standard / Exigences visées par la norme / Anforderungen in der Norm angegeben
 RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance / Résistance aux taches / Fleckenbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-14	Class / Catégorie / Klasse Matt 6mm Classe 4	Classe 3 min Class 3 min / Catégorie 3 min / Klasse 3 min UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Slip resistance / Résistance au glissement / Rutschfestigkeit	DIN EN 16165:2021 Annex B	Matt 6mm R9	Da R9 a R13 From R9 to R13 / De R9 à R13 / Von R9 auf R13 DGUV REGEL 108-003
 RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO A PIEDI NUDI Slip resistance barefoot / Résistance au glissement pieds nus / Rutschfestigkeit fuer den Barfußbereich	DIN EN 16165:2021 Annex A	Matt 6mm A	Da A a C From A to C / De A à C / Von A auf C DGUV INFO. 207-006_MARCH2021
 DETERMINAZIONE COEFFICIENTE ATTRITO STATICO Static coefficient of friction C.O.F. / Calcul du coefficient de frottement statique sec mouillé / Bestimmung des statischen Reibungskoeffizienten Trockenreibung Nassreibung	ASTM C 1028	Matt 6mm DRY 0,93 WET 0,72	
 DETERMINAZIONE COEFFICIENTE ATTRITO DINAMICO Dynamic coefficient of friction D.C.O.F. / Calcul du coefficient de frottement dynamique sec mouillé / Bestimmung des statischen Reibungskoeffizienten Trockenreibung Nassreibung	ANSI A326.3	Matt 6mm DRY - WET 0,42	
 STONALIZZAZIONE Shade Variation / Dénuancement / Farbspiel	V3		V1 Uniforme / Uniform / Uniforme / Gleichmäßig V2 Leggera / Low / Légère / Leicht V3 Media / Medium / Moyenne / Mittel V4 Alta / High / Haute / Hoch

Classificazione secondo NORMA EN 14411 Bla annex G, UGL Norm / Classment / Standard SPESORE mm. 9 - thickness 0.35" Epaisseur / Espesor / Stärke		VALORI TIPICI Typical values Valeurs typiques Typische Werte	VALORI LIMITE PREVISTI Expected limit values Valeurs limites prévues Erwartete Grenzwerte
 DIMENSIONI Sizes / dimensions / Abmessungen	UNI EN ISO 10545-02	Conforme	REQUISITI INDICATI NELLA NORMA Requirements of standard / Exigences visées par la norme / Anforderungen in der Norm angegeben UNI EN 14411 G
 ASSORBIMENTO D'ACQUA Water Absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545-03	Matt 9mm <=0.5% Safe 9mm <=0.5%	<= 0,5% UNI EN 14411 G
 FORZA DI ROTTURA Breaking strength / Résistance aux chocs / Bruchlast	UNI EN ISO 10545-0	Matt 9mm > 1300 N Safe 9mm > 1300 N	1300 N min UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit	UNI EN ISO 10545-04	Matt 9mm > 35 N/mm² Safe 9mm > 35 N/mm²	35 N/mm² min UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALL'URTO Shock resistance / Résistance aux chocs / Stoßfestigkeit	UNI EN ISO 10545-05	Matt 9mm e > 0,86 Safe 9mm e > 0,86	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Resistance to deep abrasion / Résistance à l'abrasion profonde / Tiefenabriebfestigkeit	UNI EN ISO 10545-06	Matt 9mm <= 175 mm³ Safe 9mm <= 175 mm³	175 mm³ max UNI EN 14411 G
 DILATAZIONE TERMICA LINEARE Linear thermal expansion / Dilatation thermique linéaire / Thermische Dilatation	UNI EN ISO 10545-08	Matt 9mm 6,8 Safe 9mm 6,8 (10-6 °C-1)	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode UNI EN 14411 G
 RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance / Résistance aux chocs thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-09	Resistant / Résistant / Beständig Matt 9mm Resiste Safe 9mm Resiste	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode UNI EN 14411 G
 DILATAZIONE DOVUTA ALL'UMIDITÀ Determination of moisture expansion / Détermination de la dilatation à l'humidité / Ausdehnung auf Grund von Feuchtigkeit	UNI EN ISO 10545-10	Matt 9mm 0,1% Safe 9mm 0,1%	METODO DI PROVA DISPONIBILE Available test method / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Testmethode UNI EN 14411 G
 RESISTENZA AL GELO Frost resistance / Résistance au gel / Frostbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-12	Resistant / Resiste / Résistant / Beständig / Стойкая Matt 9mm Resiste Safe 9mm Resiste	RICHIESTA Required / Requisite / Gefordert UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO Chemical resistance / Résistance chimique / Chemische Beständigkeit	UNI EN ISO 10545-13	Matt 9mm A Safe 9mm A	B Min UNI EN 14411 G REQUISITI INDICATI NELLA NORMA Requirements of standard / Exigences visées par la norme / Anforderungen in der Norm angegeben
 RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance / Résistance aux taches / Fleckenbeständigkeit	UNI EN ISO 10545-14	Matt 9mm Classe 5 Safe 9mm Classe 4	Classe 3 min Class 3 min / Catégorie 3 min / Klasse 3 min UNI EN 14411 G
 RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Slip resistance / Résistance au glissement / Rutschfestigkeit	DIN EN 16165:2021 Annex B	Matt 9mm R10 Safe 9mm R11	Da R9 a R13 From R9 to R13 / De R9 à R13 / Von R9 auf R13 DGUV REGEL 108-003
 RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO A PIEDI NUDI Slip resistance barefoot / Résistance au glissement pieds nus / Rutschfestigkeit fuer den Barfußbereich	DIN EN 16165:2021 Annex A	Matt 9mm A Safe 9mm A+B+C	Da A a C From A to C / De A à C / Von A auf C DGUV INFO. 207-006_MARCH2021
 DETERMINAZIONE COEFFICIENTE ATTRITO STATICO Static coefficient of friction C.O.F. / Calcul du coefficient de frottement statique sec mouillé / Bestimmung des statischen Reibungskoeffizienten Trockenreibung Nassreibung	ASTM C 1028	Matt 9mm DRY 0,72 WET 0,60 Safe 9mm DRY 0,85 WET 0,65	
 DETERMINAZIONE COEFFICIENTE ATTRITO DINAMICO Dynamic coefficient of friction D.C.O.F. / Calcul du coefficient de frottement dynamique sec mouillé / Bestimmung des statischen Reibungskoeffizienten Trockenreibung Nassreibung	ANSI A326.3	Matt 9mm DRY - WET 0,77 Safe 9mm DRY - WET 0,86	
 STONALIZZAZIONE Shade Variation / Dénuancement / Farbspiel	V3		V1 Uniforme / Uniform / Uniforme / Gleichmäßig V2 Leggera / Low / Légère / Leicht V3 Media / Medium / Moyenne / Mittel V4 Alta / High / Haute / Hoch

MOVIMENTAZIONE E POSA LASTRE

Handling and laying large formats / Manipulation et pose de grands formats / Handhabung und Verlegung von Großformaten

Movimentazione / Handling / Manipulation / Handhabung



Pulire la superficie della lastra, all'interno della cassa o sul cavalletto prima di utilizzare il telaio per la movimentazione.

EN Clean the surface of the slab, inside the crate or on the stand before using the frame for handling.
FR Nettoyer la surface de la plaque, à l'intérieur de la caisse ou sur le support avant d'utiliser le cadre pour la manipulation.
DE Vor Verwendung des Vakuum-Hebesystems für das Transportieren muss die Oberfläche der Platte in der Kiste oder auf dem Bock gereinigt werden.



È consigliato l'utilizzo di apposite ventose vacuum idonee per la presa della lastra. Sollevare la lastra per il trasporto, controllando la tenuta delle ventose tramite il vuotometro.

EN We recommend using special vacuum suction cups suitable for holding the slab. Lift the slab for transport, checking the tightness of the suction cups by means of a vacuum gauge.
FR Il est recommandé d'utiliser des ventouses dédiées adaptées à la prise de la plaque. Soulever la plaque pour le transport, en contrôlant l'étanchéité des ventouses à l'aide de l'affichage du vide.
DE Für das Heben der Platte wird die Verwendung geeigneter Saugköpfe empfohlen. Die Platte zum Transportieren anheben und die Dichtigkeit der Saugköpfe am Vakuummeter kontrollieren.



Per movimentare la lastra in totale sicurezza è anche possibile utilizzare appositi carrelli.

EN To safely handle the slab it is also possible to use special trolleys.
FR Pour manipuler la plaque en toute sécurité, il est également possible d'utiliser des chariots adaptés.
DE Für das Transportieren unter absolut sicheren Bedingungen können auch die speziellen Transportwagen verwendet werden.

Taglio / Cutting / Découpage / Schneiden



È importante utilizzare un piano perfettamente stabile e planare per effettuare le operazioni di taglio.

EN It is important to use a perfectly stable and flat surface to perform cutting operations.
FR Il est important d'utiliser une surface plane parfaitement stable pour effectuer les opérations de découpe.
DE Es ist wichtig, dass eine perfekt stabile und ebene Unterlage für das Schneiden der Platte verwendet wird.



Si raccomanda di usare strumenti professionali: una guida di taglio provvista di ventose incorporate e di incisore con rotellina in titanio.

EN We recommend using professional tools: a cutting guide equipped with built-in suction cups and a titanium wheel engraver.
FR Il est recommandé d'utiliser de l'équipement professionnel: un guide de coupe avec ventouses intégrées et un coupe-carrelage avec roulette en titane.
DE Die Verwendung professioneller Werkzeuge wird empfohlen. Im Speziellen die Verwendung eines Schneidesystems mit Führungsschiene mit integrierten Saugnapfen und einem Ritzschlitten mit Schneidrad aus Titan.



Usare apposite pinze troncatrici per ottenere il taglio ottimale evitando la rottura del materiale.

EN Use special cutting pliers to achieve the optimal cut while avoiding breaking the material.
FR Utiliser des pinces coupantes appropriées pour obtenir une coupe optimale en évitant de casser le matériel.
DE Es müssen Profi-Brechzangen verwendet werden, um einen optimalen Schnitt zu erhalten und Materialbruch zu vermeiden.

Taglio / Cutting / Découpage / Schneiden



È possibile anche il taglio tramite disco diamantato a secco oppure ad acqua sia a 90° che a 45°.

EN You can also cut using a 90° and 45° dry or water diamond-blade disk.
FR Il est également possible de procéder à la découpe en utilisant un disque diamant à sec ou à eau, à 90° ou à 45°.
DE Der Schnitt kann auch mit einer Diamanttrennscheibe im Trockenschnitt oder Nassschnitt mit 90° oder 45° Winkel ausgeführt werden.



Per la realizzazione di fori si raccomanda l'uso di frese diamantate avendo cura di bagnare costantemente la superficie.

EN We recommend using a diamond-blade cutter if you wish to create holes; in this case, make sure that the surface to be cut is kept wet at all times during cutting.
FR Pour réaliser les trous circulaires, il est recommandé d'utiliser des fraises diamants, en prenant soin de mouiller constamment la surface.
DE Für das Ausschneiden runder Aussparungen wird die Verwendung einer Diamantfräse empfohlen. Es muss darauf geachtet werden, die Oberfläche konstant mit Wasser zu benetzen.



Rifinire i bordi tagliati a vivo con tamponi o dischi diamantati.

EN Finish the raw cut edges with diamond pads or disks.
FR Effectuer la finition des bords à vif avec une cale à poncer ou des disques diamants.
DE Die geschnittenen Kanten dann mit Schleifpads oder Diamantschleifscheiben nachbearbeiten.

Posa / Laying / Pose / Verlegung



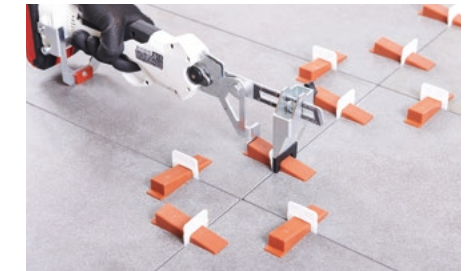
L'obiettivo da perseguire è lo strato compatto di adesivo, senza vuoti d'aria. Stendere l'adesivo con la tecnica della doppia spalmatura. L'adesivo deve essere spalmato, con idonee spatole, sempre parallelo al lato corto sia sulla lastra con spatola minimo dente 3x3, che sul fondo su cui va applicata con spatola minimo dente 10x10.

EN The objective to be pursued is a compact layer of adhesive, without air gaps. Spread the adhesive using the double coat technique. The adhesive must be applied with suitable spatulas, and always parallel to the short side both on the slab with a minimum 3x3 notched spatula, and on the substrate with a minimum 10x10 notched spatula.
FR Le but est d'obtenir une couche compacte de colle, sans vides d'air. Étaler la colle avec la technique du double encollage. La colle doit être étalée, avec des spatules adaptées, toujours parallèlement au côté court, aussi bien sur la plaque avec une spatule avec dents d'au moins 3x3 que sur le fond sur lequel elle doit être appliquée avec une spatule avec dents d'au moins 10x10.
DE Das Ziel ist, eine kompakte Fliesenkleberschicht ohne Luftblasen zu erhalten. Den Kleber sowohl auf die Plattenrückseite als auch auf den Boden auftragen. Der Kleber muss immer parallel zur kurzen Seite mit einem Zahnspatel mit Mindestzahnung 3x3 auf die Rückseite der Fliese und mit einem Zahnspatel mit Mindestzahnung 10x10 auf den Boden aufgetragen werden.



Posata la lastra, batterla o vibrarla dal centro verso l'esterno, parallelo lato corto, per compattare l'adesivo espellendo l'aria.

EN Once the slab has been laid, tap or vibrate it from the centre outwards, parallel to the short side, in order to compact the adhesive by expelling any air.
FR Une fois la plaque posée, la tapoter ou la faire vibrer du centre vers l'extérieur, en parallèle au côté court, pour tasser la colle en expulsant l'air.
DE Nachdem die Platte verlegt worden ist, muss sie von der Mitte nach außen parallel zur kurzen Seite geschlagen oder gerüttelt werden, um den Kleber zu verdichten und die Luft entweichen zu lassen.



Utilizzare sistemi di livellatura per assicurare una installazione appropriata e rendere perfetta la planarità della superficie posata.

EN We recommend using scratch and chip resistant platforms or rings with lapped and/or ground surfaces.
FR Utiliser des systèmes de mise à niveau pour garantir une installation appropriée et rendre la surface posée parfaitement plane.
DE Es müssen Nivellierungssysteme verwendet werden, um für das korrekte Verlegen und die perfekte Ebenheit der verlegten Oberfläche zu garantieren.

INDICAZIONI DI POSA

Laying tips / Suggestions de pose / Tipps für das Verlegen

IT

Per le pose a modulo multiformato e la loro maggior valorizzazione si consiglia di posare il materiale prelevandolo alternativamente da scatole diverse e stendere a terra 4 mq di prodotto per controllare l’effetto d’insieme. La stonalizzazione del prodotto è una caratteristica peculiare dello stesso. Si consiglia in generale una fuga di circa di 4/5 mm, ma essendo prodotti multicalibro è comunque preferibile effettuare aggiustamenti durante la stesura dei pezzi per riprodurre al meglio l’effetto del materiale naturale.

Per la posa di pavimenti e rivestimenti mediante formati con lato superiore a 60 cm, Cerdomus raccomanda l’utilizzo di distanziatori livellanti (cunei) che consentono di rendere perfettamente planare la superficie e mantenere la posizione desiderata di ogni piastrella riducendo i tempi di posa. Per la posa dei prodotti rettificati si consiglia l’uso di un massetto autolivellante e l’utilizzo di una fuga non inferiore ai 2 mm.

Per i prodotti levigati si raccomanda la massima cautela nelle operazioni di movimentazione e posa, evitando in particolare di sfregare le piastrelle l’una contro l’altra e si consiglia, a posatura effettuata, di proteggere le superfici con una copertura in cartone fino alla conclusione dei lavori di cantiere. I prodotti con superficie levigata o satinata potrebbero, con il tempo, subire delle minime variazioni di colore e lucentezza, conferendo al prodotto una caratteristica di invecchiamento naturale.

Per tutti i nostri prodotti si consiglia una rapida pulizia delle superfici dopo la stuccatura con detergenti specifici. Cerdomus S.r.l. non sarà responsabile per difetti dovuti alla non corretta posatura dei materiali.

Indicazioni di posa per lastre

Prima di eseguire qualsiasi lavorazione sulla lastra e la sua applicazione è necessario verificare la conformità del materiale e l’adbiabilità di eventuali toni presenti in cantiere. Non si accettano contestazioni su materiale lavorato e posato. Per la corretta installazione, al momento dell’applicazione la lastra deve rispettare i requisiti, indicati nella normativa di riferimento UNI 11493-1. Il massetto deve essere perfettamente planare e deve garantire la resistenza alla compressione in base alla destinazione d’uso prevista, come indicato dalla normativa vigente. Per prevenire l’eventuale formazione di efflorescenze, il massetto deve presentare un valore di umidità inferiore al 3%. Prima di procedere alla posa, il massetto deve essere pulito, ed eventuali residui cementizi, parti friabili o non ancora completamente ancorate devono essere asportate. Le eventuali fessurazioni manifestatesi a seguito del ritiro igrometrico devono essere sigilate prima dell’inizio della posa.

Posa e movimentazione delle lastre

Durante le verifiche preliminari sul cantiere è opportuno accertare anche la possibilità di movimentare facilmente le lastre all’interno dei locali di posa. Tutti i formati che superano i 100 cm sia di lunghezza che di larghezza devono essere maneggiati da 2 posatori. Per una corretta gestione delle lastre, a partire dalla fase di apertura degli imballi, è necessario avvalersi di dispositivi idonei per la movimentazione. Per la movimentazione manuale e la successiva posa in opera delle lastre Cerdomus, al fine di garantire la sicurezza per gli operatori e l’integrità del materiale, è vivamente consigliato l’utilizzo di barre di movimentazione con ventose. Gli appositi carrelli di movimentazione sono ideali sul cantiere come “magazzino” per una o più lastre, oltre che per effettuare in totale sicurezza l’operazione di spalmatura dell’adesivo sul retro della lastra.

Taglio delle lastre

È opportuno effettuare le operazioni di taglio su una superficie piana, stabile e planare. È consigliato l’utilizzo di guide da taglio professionali con carrello incisore. Una volta rimossa la lastra dall’imballo e posizionata sul piano di lavoro segnare alle due estremità la dimensione da asportare. Posizionare e bloccare la guida di taglio, tenendo conto della distanza del disco di taglio. Incidere le estremità della lastra per circa 5 cm spingendo il carrello di incisione dall’interno verso l’esterno, procedere poi con l’incisione della lastra avendo cura di esercitare una pressione ed un avanzamento del carrello costanti per tutta la lunghezza del taglio. Traslare la lastra in modo da portare la linea di incisione al di fuori del piano di lavoro di circa 5/10 cm. Rimuovere la guida di incisione ed iniziare l’operazione di troncaratura posizionando l’apposita pinza in corrispondenza della linea incisa, esercitare una pressione leggera e progressiva verso il basso. Quest’operazione risulterà molto semplice in quanto i prodotti l’ardomus sono privi di tensionature e per questo facilmente lavorabili. A questo punto si può procedere con la finitura, che dovrà essere effettuata utilizzando gli appositi tamponi diamantati o in alternativa mediante dischi resinosi abrasivi. Si raccomanda il taglio a umido o a secco. Congiungere di incisione e spacco nelle operazioni di posa. Evitare il taglio a secco con utensili motorizzati nelle operazioni di posa. Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a potenziali danniose.

Tagli a L / Scassi / Fori rettangolari

Una volta tracciata sulla lastra la porzione da asportare è opportuno eseguire, in corrispondenza del punto di congiunzione delle linee, fori di diametro 6/8 mm con foretti diamantati a umido o a secco. Congiungere poi i fori mediante una smerigliatrice angolare equipaggiata con disco diamantato (diametro max. 125 mm).

Incollaggio

Le lastre Cerdomus richiedono l’utilizzo della tecnica a doppia spalmatura, ovvero il collante dev’essere applicato sia sul fondo di posa che sul retro della lastra. Si consiglia l’utilizzo di adesivo in polvere a base cementizia a letto pieno di classe C2F (E) S1 /S2. Assicurarsi che la superficie da rivestire sia consistente, planare, priva di polvere e di uti/grassi, così come è bene rimuovere le polveri che possono trovarsi a contatto delle lastre. Stendere il collante sulla superficie da rivestire con spatola a denti inclinati con dente minimo di 8mm con movimenti lineari e mai circolari. Stendere il collante sul retro della lastra con spatola dentata mai inferiore a 5 mm (tenendo conto che la somma della spatole utilizzate per sottofondo e lastra dev’essere compresa fra i 13 e i 14mm). Per garantire la perfetta posa dei prodotti Cerdomus occorre far defluire per vibrazione le bolle d’aria che si possono formare fra la lastra e l’adesivo fino a ottenere il “letto pieno” di collante. Per fare ciò è consigliabile avvalersi di un battitore manuale in gomma oppure utilizzare gli appositi dispositivi elettrici batti-piastrelle. In relazione al grande formato è consigliato l’utilizzo di distanziali livellanti facendo attenzione che lo strato di adesivo fra lastra e massetto sia almeno di 4 mm, per evitare interruzioni nella massa adesiva. La fuga minima consigliata, in relazione alla posizione dei giunti di dilatazione, è di 2 mm. Nel caso di pareti e pavimenti a contatto, da posare entrambi con lastre ceramiche, è indispensabile rispettare questa larghezza minima per garantire un perfetto risultato nel tempo. A rivestimento è possibile realizzare fughe inferiori in base alle opportune verifiche tecniche da effettuarsi sul cantiere. Le fughe dovranno essere riempite per almeno i 2/3 dello spessore con l’apposito sigillante, pertanto occorre prestare attenzione all’eventuale presenza di residui di adesivo all’interno.

EN

To achieve the maximum aesthetic effect of multi-format modular flooring, we recommend selecting tiles from different boxes and creating a 4 m2 test pattern before starting in order to check the overall result. Shade variation is a special tile feature. In general, a joint of approximately 4/5 mm is recommended, but since the tiles are multi-size it is still preferable to make adjustments when laying the pieces in order to best reproduce the effect of natural material.

For the laying of flooring and wall cladding having a side greater than 60 cm, Cerdomus recommends the use of leveling spacers (wedges), which allow the surface to be perfectly flat and to maintain the desired position of each tile, thus reducing installation times. For the laying of rectified products, we recommend the use of a self-leveling floor plaster and a joint of no less than 2 mm.

For polished products, maximum caution is recommended during handling and laying, and, in particular, avoid rubbing the tiles against each other. After installation, lay cardboard sheets on the floor until all construction works have been completed. Tiles with smooth or satin surface may, with time, undergo slight variations in color and gloss, which give them a natural distressed look.

For all our products we recommend a quick post-grouting cleaning of surfaces using specific detergents. Cerdomus S.r.l. is not liable for defects resulting from the incorrect installation of materials.

Laying instructions for large formats

In addition to the information provided in the *laying instructions* in the *previous paragraph*, before carrying out any work on the slab or its installation, it is necessary to check the conformity of the material and whether it is a good match for the colour tones present on the worksite. No complaints will be accepted regarding materials that are already finished and laid. For correct installation, at the moment of application the slab must respect all the requirements indicated in the relevant regulation, UNI 11493-1. If such requirements are not fulfilled, it is necessary to proceed with reparative measures. It is the responsibility of the designer or the project management to identify the product with the most appropriate friction coefficient based on its planned use. The screed must be perfectly flat and guarantee resistance to compression according to the planned use, as indicated in current legislation. To prevent possible formation of efflorescence, the screed must present a humidity value below 3%. Before proceeding with the laying phase, the screed must be clean, and any possible cement residues, crumbling sections or parts not completely attached must be removed. Any cracks that may form after hygrometric shrinkage must be sealed before beginning the laying phase.

Slab handling and installation

During the preliminary checks on the construction site, it is also advisable to ensure that the slabs can be easily handled within the installation location. All slab formats exceeding 100 cm in both length and width must be handled by 2 installers. For a correct slab handling, it is necessary to have available the suitable handling equipment from the moment the product is removed from the packaging. To ensure both the safety of the operators and the integrity of the material, the Cerdomus slabs must be handled and installed with the use of handling bars with suction cups. The special handling trolleys are ideal for use on site as a “warehouse” for one or more slabs, as well as for safely applying the adhesive on the back of the slab.

Slab cutting

Cutting operations must be performed on a flat, stable and level surface. We recommend using professional cutting guides mounted on a scoring trolley. Once the slab has been removed from the packaging and placed on the work surface, mark the size to be cut at both ends. Position and lock the cutting guide, taking into account the distance of the cutting blade. Etch the ends of the slab for about 5 cm by pushing the scoring trolley from the inside out, then etch the slab, making sure that you continue to exert pressure and move the trolley forward along the entire length of the cut. Move the slab in order to bring the incision line out of the work surface by about 5/10 cm. Remove the incision guide and position the special pliers over the engraved line and exert a light and progressive pressure downwards in order to complete the cutting operation. This operation will be very simple as Cerdomus products are tension-free and, therefore, easy to work with. At this point, you can proceed with finishing, which must be carried out using the appropriate diamond pads or, alternatively, abrasive resinous discs.

We recommend completing the installation by the wet cutting or etching and splitting method. Avoid dry cutting with motorized tools during installation. Improper installation techniques can expose the installer to harmful dust.

L-cuts / Rectangular holes / Edging

Once the portion to be removed has been traced on the slab, it is advisable to drill 6/8 mm diameter holes at the junction point of the lines with wet or dry diamond core bits.

Join the holes using an angle grinder equipped with a diamond disc (max. diameter 125 mm).

Gluing

Cerdomus slabs require the use of the double coat technique, i.e. the glue must be applied both on the substrate and on the back of the slab. We recommend using a C2F (E) S1/S2 class full-bed cement-based powder adhesive. Make sure that the surface to be coated is even, flat, free of dust and grease, and remove any dust that may come into contact with the slabs. Use an 8 mm toothed spatula to apply the adhesive on the surface to be covered, by straight rather than circular movements. Make sure that the teeth of the toothed spatula are never smaller than 5 mm (taking into account that the sum of the spatulas used for the substrate and the slab must be between 13 and 14 mm). To ensure the perfect installation of Cerdomus products, any air bubbles that may form between slab and adhesive must be flattened by vibration until an “even and full bed” of glue is obtained. To achieve this goal, we recommend that you use a manual rubber beater or an electric tile beater. For large-format slabs, we recommend using leveling spacers, making sure that the layer of adhesive between slab and screed is at least 4 mm, in order to avoid adhesive-free bubbles. The minimum recommended joint, in relation to the position of the expansion joints, is 2 mm. In the case of walls and floors in contact to be cladde*d* in ceramic slabs, it is essential to comply with this minimum width to ensure a perfect result over time. For covering, it is possible to create lower joints based on the appropriate technical checks to be carried out on site. The joints must be filled for at least 2/3 of the thickness with the appropriate sealant; therefore, it is necessary to ensure that no adhesive residues are inside the joints.

FR

Pour les poses de modules multiformats et pour les mettre le plus possible en valeur, il est recommandé de poser le produit en le prenant en alternant entre différentes boîtes et de placer sur le sol 4 m² de produit pour vérifier l’effet d’ensemble. La multiplicité de tons du produit est l’une de ses caractéristiques. Un joint d’environ 4 à 5 mm est généralement recommandé, mais s’agissant de produits avec des tailles différentes, il est préférable dans tous les cas de procéder à des ajustements pendant la pose des pièces pour reproduire au mieux l’effet de la matière naturelle.

Pour les poses de sols et de revêtements dans des formats avec un côté supérieur à 60 cm, Cerdomus recommande d’utiliser des croisillons autonivelants (cales) qui permettent de rendre la surface parfaitement plane et de garder la position souhaitée de chaque carreau tout en réduisant le temps de pose. Pour la pose des produits rectifiés, il est recommandé d’utiliser une chape autonivelante et un joint d’au moins 2 mm.

Pour les produits polis, la plus grande prudence est recommandée pendant les phases de manipulation et de pose, en évitant en particulier de frotter les carreaux l’un contre l’autre et, une fois la pose effectuée, il est recommandé de protéger les surfaces en les recouvrant de carton jusqu’à ce que les travaux du chantier soient terminés. Avec le temps, les produits à surface polie ou satinée pourraient subir de petites variations de couleur et d’éclat, en conférant au produit une caractéristique de vieillissement naturel. Une fois les joints réalisés, un nettoyage rapide des surfaces avec des détergents spécifiques est recommandé. Cerdomus srl ne sera pas responsable en cas de défauts dus à la pose incorrecte de ses produits.

Indications de pose pour grands formats

En complément des indications de pose fournies au paragraphe précédent: avant d’exécuter n’importe quel traitement sur la plaque et de l’appliquer, il est impératif de vérifier la conformité du matériel et la possibilité d’associer d’éventuelles tonalités présentes sur le chantier. Aucune contestation sur le matériel traité et posé ne sera acceptée. Pour une bonne installation, au moment de l’application de la plaque, elle doit respecter les critères indiqués dans la réglementation de référence UNI 11493-1. Elle doit être parfaitement plate et garantir la résistance à la compression en fonction de la destination d’utilisation prévue, comme l’indique la réglementation en vigueur. Pour prévenir l’éventuelle formation d’efflorescences, la chape doit présenter une valeur d’humidité inférieure à 3 %. Avant de poser le produit, la chape doit être nettoyée et tous les résidus éventuels de ciment, parties friables ou n’étant pas encore totalement ancrées, doivent être éliminées. Les fissures éventuelles, dues au retrait hygrométrique, doivent être scellées avant le début de la pose.

Pose et manipulation des plaques

Pendant les vérifications préliminaires sur le chantier, il convient de s’assurer également que les plaques pourront être facilement manipulées dans les pièces où se fera la pose. Tous les formats de plus de 100 cm tant en longueur qu’en largeur doivent être manipulés par 2 poseurs. Pour une bonne gestion des plaques, il est nécessaire de s’équiper d’outils adaptés à la manipulation dès la phase d’ouverture des emballages. Pour la manipulation manuelle puis la pose des plaques Cerdomus, afin de garantir la sécurité des opérateurs et l’intégrité du matériel, il est vivement recommandé d’utiliser des systèmes de manipulation à ventouses. Les chariots spécifiques à la manipulation sont idéaux sur le chantier comme « magasin » pour une ou plusieurs plaques, mais aussi pour effectuer en toute sécurité l’opération d’encollage au dos de la plaque.

Coupe des plaques

Les opérations de coupe doivent être effectuées sur une surface plate, stable et plane. Il est recommandé d’utiliser des rails de coupe professionnels avec chariot d’incision. Une fois la plaque sortie de l’emballage et placée sur le plan de travail, marquer aux deux extrémités la dimension à retirer. Placer et bloquer le rail de coupe en tenant compte de la distance du disque de coupe. Inciser les extrémités de la plaque sur environ 5 cm en poussant le chariot d’incision de l’intérieur vers l’extérieur, procéder ensuite à l’incision de la plaque en prenant soin d’exercer une pression et un avancement du chariot constants sur toute la longueur de la coupe. Faire glisser la plaque de sorte à faire dépasser la ligne d’incision du plan de travail d’environ 5 à 10 cm. Retirer le guide d’incision et commencer l’opération de découpe en plaçant la pince dédiée au niveau de la ligne incisée, exercer une légère pression progressive vers le bas. Cette opération s’avèrera très simple car les produits Cerdomus n’ont pas de tension et ils sont donc faciles à travailler. À ce stade, il est possible de passer à la finition, qui devra être effectuée à l’aide de cales de polissage diamantées appropriées ou en alternative avec des disques de résine abrasifs. Il est recommandé de procéder à une coupe humide ou d’utiliser la méthode à incision et détachage pendant les opérations de pose. Éviter de couper à sec avec des outils motorisés pendant les opérations de pose. Des techniques de pose inappropriées peuvent exposer le poseur à des poussières néfastes.

Coupe en L / Fontes / Trous rectangaires

Une fois que la portion à être tracée sur la plaque, il convient d’effectuer, au niveau du point de jonction des lignes, des trous de diamètre 6/8 mm avec des forets diamantés humides ou à sec. Relier ensuite les trous avec une meuleuse d’angle équipée d’un disque diamanté (diamètre maxi 125 mm).

Encollage

Les plaques Cerdomus nécessitent d’utiliser la technique du double couche, c’est-à-dire que la colle doit être appliquée sur la surface de pose et au dos de la plaque. Il est recommandé d’utiliser du mortier-colle en poudre à lit plein de classe C2F (E) S1/S2. S’assurer que la surface à recouvrir est ferme, plane, sans poussière ni gras/graisse, tout comme il est conseillé de retirer les poussières qui peuvent se trouver au contact des plaques. Appliquer la colle sur la surface à recouvrir avec une spatule à dents inclinées de 8 mm minimum avec des mouvements linéaires et jamais circulaires. Appliquer la colle au dos de la plaque avec une spatule à dents de 5 mm minimum (en tenant compte que la somme des spatules utilisées pour le sous-fond et la plaque doit être comprise entre 13 et 14 mm). Pour garantir la pose parfaite des produits Cerdomus, les bulles d’air qui peuvent se former entre la plaque et la colle doivent être évacuées par vibration jusqu’à obtenir le « lit plein » de colle. Pour cela, il est recommandé d’utiliser un batteur manuel en caoutchouc ou les bannes de carrelers électriques spécifiques. Par rapport au grand format, il est recommandé d’utiliser des croisillons autonivelants en prenant garde que la couche de colle entre la plaque et la chape soit d’au moins 4 mm pour éviter les interruptions de la masse de colle. L’espace minimum conseillé pour le placement des joints de dilataation est de 2 mm. En cas de murs et de sols en contact, qui doivent être tous deux revêtus de plaques céramiques, il est indispensable de respecter cette largeur minimale pour garantir un résultat parfait dans la durée. En cas de pose murale, il est possible de réaliser des joints plus petits en fonction des vérifications techniques opportunes à effectuer sur le chantier. Les espaces devront être comblés jusqu’àux 2/3 au moins de l’épaisseur avec un joint approprié. Il convient donc d’être attentif à l’éventuelle présence de résidus de colle à l’intérieur.

DE

Für die Verlegung von Multi-Formaten und deren bessere Wirkung empfehlen wir, das Material abwechselnd aus verschiedenen Kartons zu entnehmen und 4 qm des Produkts auf dem Boden zu verlegen, um die Gesamtwirkung zu prüfen. Die Nuancierung des Produkts ist eine spezielle Eigenschaft. Im Allgemeinen wird eine Fuge von etwa 4/5 mm empfohlen, aber da es sich um Produkte mit mehreren Größen handelt, ist es besser, beim Verlegen der Teile Anpassungen vorzunehmen, um den Effekt des natürlichen Materials bestmöglich zu reproduzieren.

Zur Verlegung von Fliesen auf Böden und an Wänden mit einer Seitenlänge von über 60 cm empfiehlt Cerdomus die Verwendung von nivellierenden Abstandhaltern (Keilen), die dafür sorgen, dass die Oberfläche perfekt eben ist, um die gewünschte Position jeder Fliese aufrecht zu erhalten und die Verlegedauer zu reduzieren. Für das Verlegen geschliffener Produkte wird die Verwendung eines selbstfließenden Estrichs und einer Fugenbreite von mindestens 2 mm empfohlen.

Bei polierten Produkten ist beim Transport und der Verlegung höchste Vorsicht geboten. Vor allem ist zu vermeiden, dass die Fliesen gegeneinander scheuern. Es wird empfohlen, die Oberflächen nach dem Verlegen bis zum Abschluss der Bauarbeiten mit Karton abzudecken. Die Produkte mit polierter oder satinierte Oberfläche können im Lauf der Zeit minimale Veränderungen an Farbe und Glanz erfahren, was dem Produkt den Eindruck einer natürlichen Alterung verleiht.

Verlegeanleitung für große Formate

Für die im vorhergehenden Abschnitt stehende Verlegeanleitung sind folgende Ergänzungen zu beachten: Vor der Ausführung von Arbeiten an der Platte und bevor man sie verlegt die Konformität des Materials prüfen und sicherstellen, dass allenfalls auf der Baustelle vorhandene Farböne dazu passen. Für bereits verarbeitetes und verlegtes Material werden keine Beanstandungen akzeptiert. Für eine korrekte Installation müssen beim Verlegen der Platte alle in der Bezugsnorm UNI 11493-1 genannten Anforderungen erfüllt sein. Er muss vollkommen eben sein und entsprechend dem Verwendungszweck eine vorschriftsgemäße Druckfestigkeit gewährleisten. Um der Bildung von Ausblühungen vorzubeugen, muss der Estrich einen Feuchtigkeitsgehalt von weniger als 3 % aufweisen. Vor der Verlegung muss der Estrich gereinigt und von Zementresten, mürben Teilen oder noch nicht vollständig feststizenden Teilen befreit werden. Durch hygrometrische Schrumpfung entstandene Risse sind vor dem Verlegen zu versiegeln.

Verlegen und Verbringen der Platten

Bei den Voruntersuchungen auf der Baustelle ist es sinnvoll, auch festzustellen, ob sich die Platten auf einfache Weise in die Räume verbringen lassen, in denen sie verlegt werden. Alle Formate, die 100 cm in der Länge und Breite überschreiten, müssen von der Fertigung gehandhabt werden. Für den korrekten Umgang mit den Platten sind, beginnend mit dem Öffnen der Verpackungen, geeignete Handhabungsvorrichtungen zu benutzen. Um beim Verbringen von Hand und dem anschließenden Verlegen der Platten von Cerdomus die Sicherheit der Arbeitskräfte und den einwandfreien Zustand des Materials zu gewährleisten, wird dringend geraten, Handhabungsstangen mit Saughaltern zu verwenden. Die speziellen Verbringungswagen sind auf der Baustelle ideal als „Lager“ für eine oder mehrere Platten. Außerdem kann so völlig sicher der Kleber auf die Rückseite der Platte aufgetragen werden.

Trennen der Platten

Geschnitten werden sollte auf einer flachen, stabilen und ebenen Fläche. Ratsam ist die Verwendung von professionellen Schnittführungen mit Einritzwagen. Nachdem die Platte aus der Verpackung entfernt und auf der Arbeitsfläche positioniert worden ist, muss an beiden Enden eingezeichnet werden, wie viel abgenommen werden soll. Die Schnittführung positionieren und arretieren, wobei die Distanz der Schneidscheibe zu berücksichtigen ist. Die Enden der Platte etwa 5 cm einritzen, indem man den Einritzwagen von innen nach außen schiebt. Dann die Platte einritzen, wobei über die gesamte Schneidlänge ein konstanter Druck und ein konstanter Wagenvorschub einzuhalten sind. Die Platte so bewegen, dass die Ritzzlinie etwa 5 bis 10 cm außerhalb der Arbeitsfläche geführt wird. Die Einritzführung entfernen und mit dem Abtrennen beginnen. Dazu die entsprechende Zange auf der eingeritzten Linie positionieren und einen leichten, progressiven Druck nach unten ausüben. Dieser Vorgang ist sehr einfach, weil die Produkte Cerdomus spannungsfrei sind und deshalb leicht verarbeitet werden können. Nun ist mit der Feinbearbeitung fortzufahren, die mit den entsprechenden diamantbestückten Schleifblöcken oder alternativ mit abrasiven Harzschleiben durchgeführt werden kann. Empfohlen wird der Nassschnitt oder die Methode mit Einritzen und Abspalten während der Verlegearbeiten. Vermeiden Sie während der Verlegearbeiten den Trockenschnitt mit Motorwerkzeugen. Unsachgemäße Verlegeverfahren können den Verleger schädlichen Stäuben aussetzen.

L-Schnitte / Rechteckige Öffnungen / Aussparungen

Wenn das abzunehmende Teil auf der Platte eingezeichnet worden ist, sollten an der Stelle, an der die Linien zusammenlaufen, mit Diamantbohrkronen im Nass- oder Trockenverfahren Löcher mit einem Durchmesser von 6 bis 8 mm ausgeführt werden. Anschließend die Löcher mit einer Winkelschleifmaschine verbinden, die mit einer Diamantscheibe (Durchmesser max. 125 mm) bestückt ist.

Aufkleben

Beim Verlegen der Platten von Cerdomus muss der Kleber doppelt verstrichen werden und zwar sowohl auf dem Verlegegrund, als auch auf der Rückseite der Platte. Empfohlen wird die Benutzung eines Klebstoffs in Pulverform mit Zementbasis im Vollbett, Klasse C2F (E) S1 /S2. Stellen Sie sicher, dass die zu belegende Oberfläche fest, eben und frei von Staub, Fett und Schmutz ist. Ebenso sinnvoll ist es, Staub von den Platten zu entfernen. Den Klebstoff mit einem Spachtel mit mindestens 8 mm langen Schräggzacken mit linearen, niemals kreisförmigen Bewegungen auf der zu bekleidenden Oberfläche verstreichen. Den Klebstoff mit einem Spachtel mit mindestens 5 mm langen Zacken auf der Rückseite der Platte verstreichen (zu berücksichtigen ist, dass die Summe der für den Untergrund und die Platte verwendeten Spachtel zwischen 13 und 14mm betragen muss). Um die einwandfreie Verlegung der Produkte Cerdomus zu gewährleisten, sind durch Vibration die Luftblasen abzuführen, die sich zwischen der Platte und dem Klebstoff bilden können, und zwar so lange, bis sich ein "Vollbett" aus Klebstoff gebildet hat. Hierzu rät es sich, ein Werkzeug aus Gummi zum manuellen Klopfen oder die entsprechenden elektrischen Vorrichtungen zum Klopfen von Fliesen zu benutzen. Angesichts des großen Formates empfiehlt sich die Verwendung von nivellierenden Distanzstützen. Achten Sie darauf, dass die Klebstoffschicht zwischen Platte und Estrich mindestens 4 mm beträgt, um Unterbrechungen in der Haftmasse zu vermeiden. Die empfohlene Breite der Dichtungsfuge beträgt 2 mm. Im Falle von sich berührenden Wänden und Böden, die beide mit Keramikplatten belegt werden sollen, ist es unbedingt erforderlich, dass diese Mindestbreite eingehalten wird, um ein dauerhaft einwandfreies Resultat zu gewährleisten. Zur Verkleidung können schmalere Fugen verwendet werden, nachdem die entsprechenden technischen Überprüfungen auf der Baustelle vorgenommen worden sind. Die Fugen müssen mit der entsprechenden Fugenmasse auf mindestens 2/3 der Dicke verfüllt werden. Deshalb ist auf eventuelle Klebstoffrückstände im Innern zu achten.

Project:
Cerdomus Marketing Dept.
Suprema Unlimited Reality

Certificati di sistema / System certifications



Certificati di prodotto / Products certifications



IT I prodotti Cerdomus S.r.l. sono conformi alle normative attualmente in vigore. Le eventuali indicazioni di pesi, misure, dimensioni, colore, tonalità ed altri dati contenuti in tutto il materiale dimostrativo Cerdomus S.r.l. hanno carattere meramente indicativo e non saranno vincolanti. Cerdomus S.r.l. ha la facoltà di modificare le informazioni tecniche riportate in questo catalogo. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono indicative, in quanto non riproducibili su carta stampata con assoluta fedeltà. Le foto e le descrizioni dei prodotti di Cerdomus riportate sui cataloghi e sugli altri materiali pubblicitari sono puramente illustrative. I colori e le caratteristiche estetiche, pur essendo quanto più fedeli possibile, dipendono dai processi di stampa di volta in volta adottati. Inoltre successivamente alla pubblicazione dei materiali pubblicitari il processo produttivo potrebbe subire variazioni o aggiustamenti tecnologici tali da incidere sull'estetica del prodotto, dando origine a lievi variazioni cromatiche o di grafica. Il prodotto potrebbe pertanto presentare delle differenze rispetto a quanto mostrato o descritto nei materiali pubblicitari di Cerdomus.

FR Les produits de Cerdomus S.r.l. sont conformes aux normes actuellement en vigueur. Les indications éventuelles de poids, de mesures, de dimensions, de couleurs, de tonalités et autres informations contenues dans tout le matériel de démonstration de Cerdomus S.r.l. ont un caractère purement indicatif et non contractuel. Cerdomus S.r.l. est susceptible de modifier les informations techniques contenues dans ce catalogue. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits sont indicatives, dans la mesure où elles ne peuvent être reproduites sur du papier imprimé avec une fidélité absolue. Les photos et les descriptions des produits Cerdomus présentes dans les catalogues et sur les autres supports publicitaires sont strictement à titre d'illustration. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques, bien qu'étant le plus fidèles possible, dépendent des procédés d'impression adoptés d'une fois sur l'autre. De plus, après la publication des supports publicitaires, le processus de production pourrait faire l'objet de modifications ou d'ajustements technologiques tels qu'ils pourraient avoir une incidence sur l'esthétique du produit, donnant lieu à de légères variations chromatiques ou graphiques. Le produit pourrait également présenter des différences par rapport aux photos ou descriptions contenues dans les supports publicitaires de Cerdomus.

EN Cerdomus S.r.l. products comply with the standards in force at present. Any indications of weight, measurements, dimensions, colours, shades any other data contained in the Cerdomus S.r.l. illustrative material are merely indicative and must not be understood as binding. Cerdomus S.r.l. reserves the right to modify the technical information reported on this catalogue. The colours and aesthetic features of the products are indicative, as it is not possible to faithfully reproduce them on paper. The photos and descriptions of Cerdomus products shown in the catalogues and other advertising materials are to be intended for illustration purposes. Colours and aesthetic characteristics, though aiming to be as faithful as possible, depend on the printing processes adopted from time to time. Furthermore, following the publication of advertising materials, production processes may undergo changes or technological adjustments, such as to affect the aesthetics of the product, thus giving rise to mild colour or pattern variations. The product may therefore show differences from what is shown or described in Cerdomus advertising materials.

DE Die Cerdomus S.r.l. Produkte erfüllen die derzeit geltenden Vorschriften. Angaben, die im gesamten Anschauungsmaterial von Cerdomus S.r.l. zu Gewichten, Maßwerten, Größen, Farben, Farbtönen oder sonstigen Daten gemacht werden, haben rein informativen Charakter und sind unverbindlich. Cerdomus S.r.l. behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog aufgeführten technischen Daten zu ändern. Die Farben und optischen Eigenschaften der Produkte haben rein informativen Charakter, weil sie nicht völlig originalgetreu auf bedrucktem Papier wiedergegeben werden können. Die in den Katalogen und sonstigen Werbematerialien enthaltenen Fotos und Beschreibungen der Cerdomus Produkte dienen reinen Anschauungszwecken. Die Farben und optischen Eigenschaften sind zwar so originalgetreu wie möglich wiedergegeben, hängen aber von den jeweils verwendeten Druckverfahren ab. Außerdem ist es möglich, dass der Fertigungsprozess nach der Veröffentlichung der Werbematerialien Änderungen oder technische Anpassungen erfährt, die sich auf die optischen Merkmale des Produktes auswirken und somit zu leichten farblichen oder grafischen Abweichungen führen. Das Produkt könnte demzufolge Unterschiede zu dem aufweisen, was in den Werbematerialien von Cerdomus dargestellt oder beschrieben ist.

Not any part of this work can be reproduced in anyway without the preventive written authorization by Cerdomus.

© 2024 Copyright by Cerdomus
All rights reserved

To discover more about Cerdomus collections visit:
Cerdomus.com

Cerdomus S.r.l.
Via Emilia Ponente, 1000
48014 Castel Bolognese
Ravenna, Italy
T +39 0546 652111
info@cerdomus.com

cerdomus.com

CERDOMUS